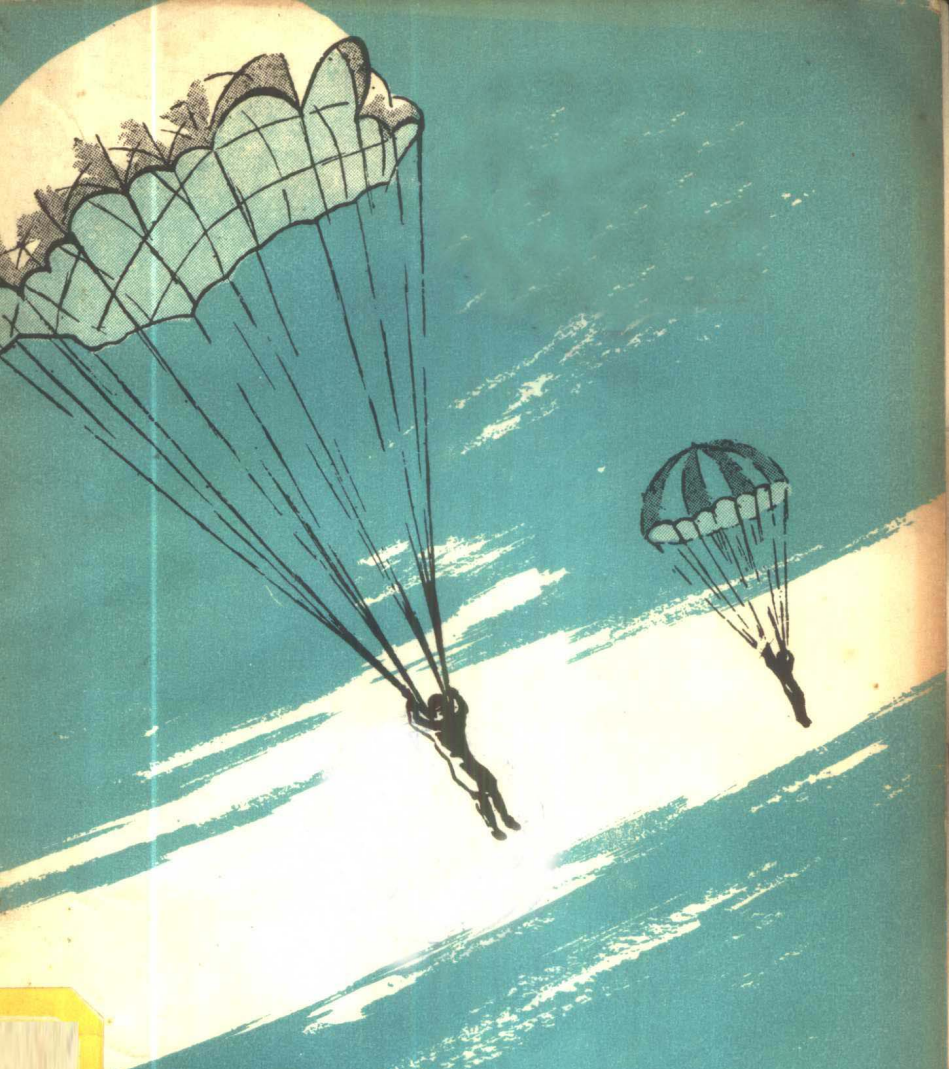




苏联 J·A·依万斯基著

世界优秀跳伞员

7041
5/2044

201356

世界优秀跳伞员

【苏联】 A·依万斯基著

中国人民国防体育协会编译

人民体育出版社

А. Ивaнский
ЛУЧШИЙ ПАРАШЮТИСТ МИРА

Издательство Досааф

Москва 1955г.

統一書号: 7015·723

世界优秀跳傘員

〔苏联〕 А·依万斯基著
中国人民国防体育协会編譯

*

人民体育出版社出版

北京體育館路

(北京市書刊出版業營業許可証出字第041号)

北京崇文印刷厂印刷

新華書店發行

*

787×1092 1/32 40千字 印張2⁴/₃₂

1958年9月第1版

1958年9月第1次印刷

印数: 1—1,200册

定价〔7〕0.20元

責任編輯: 程义潤 封面設計: 庄素英

內 容 提 要

本書以文藝的題材敘述了一個平凡的工人——伊萬·菲德奇申，在黨和蘇維埃社會主義制度的培養和教育下，而成為優秀跳傘員整個成長的過程。生動地描述了伊萬·菲德奇申高貴的愛國主義品德及其在國際跳傘運動競賽中取得的偉大成就。此外，還簡要地闡明了許多關於跳傘技術上各方面的問題，並系統地敘述了菲德奇申如何去教育與培養新的跳傘運動員，及其教學方法和經驗。本書對於希望參加跳傘運動或已參加跳傘運動的同志都是非常有益的。

人民体育出版社出版

航空俱樂部 斯·哥魯赫夫斯基著 0.16元

俄羅斯的航空故事 恩·別勒也夫著 0.26元

俄羅斯是噴氣式發動機的祖國

恩·弗·依諾捷木切夫著 0.11元

飛 機 弗·阿·波波夫著 0.38元

彈射模型飛機 周 釗著 0.16元

室內模型飛機 波·斯·巴甫洛夫等著 0.45元

簡單的航空模型 愛·密基爾吐莫夫等著 0.48元

模型飛機原理與構造 朱宝流等著 0.34元

昇力阻力和風洞 弗·斯·斯科貝爾琴著 0.16元

活塞式航空模型發動機 阿·費星伯切夫著 0.29元

飛行原理 阿·阿·扎布洛夫著 0.90元

目 录

1. 前言.....	1
2. 理想實現.....	3
3. 飛行員.....	16
4. 又回到航空俱樂部.....	25
5. 为提高技术而奋斗.....	37
6. 世界冠軍.....	55

前 言

苏联契卡洛夫中央航空俱乐部大礼堂里坐满了人。到这里来开会的有航空运动员和记者。

其中最多的是跳伞员。这是他们真正的节日：莫斯科体育界举行了欢迎苏联跳伞运动队由法国胜利归国的大会。在国际跳伞运动竞赛中，苏联运动员荣获了第一名。在个人冠军赛中，苏联跳伞功勋运动员伊万·菲德奇申荣获了1954年世界冠军的称号。全部项目满分700分，他却获得了672分。

他——世界优秀跳伞员——进入了会场。全场人的目光都注视着他。身材不高，皮肤浅黑的菲德奇申立即用温和的微笑向大家致意。原来是在与会者中间有很多老同事和好朋友。四处向他伸出了友谊的手，向他欢呼。

朋友们和同事们围住了菲德奇申和代表队的其他队员。参加国际竞赛的运动员们热心地回答同志们的问题，有时，还用手势来增强他们对当时竞赛情景叙述的生动性。

有经验的跳伞员和跳伞初学者都特别感兴趣地倾听着在与世界优秀运动员竞赛中取得了胜利的功勋运动员的讲话。

也可以说，这第一批是群众在欢迎胜利者。

然后，就是第二批支协领导人，苏联支援陆海空军志愿协会中央委员会第一副主席，苏联空军近卫军中将军H·П·加曼宁热烈地祝贺了胜利归来的苏联跳伞运动队的队员

們，并且祝他們今后在运动方面获得更大的成就。代表团团长苏联英雄Е·Н·斯捷潘諾夫和运动队队长功勳運動員П·А·斯托尔琴柯叙述竞赛的过程，世界冠军赛中复杂而頑強的竞赛情况。主席台上摆着的許多奖品就說明了这场竞赛的結果。苏联的跳伞員获得了卓越的运动指标，并令人信服地証明了苏联的跳伞运动是举世无敵的。

接着，就是世界冠军伊万·菲德奇申講話。

当他斜佩着冠軍彩色带出現在主席台上时，会場上响起了向他表示欢迎的友誼的掌声。

菲德奇申講話很慢，似乎并不很热烈，但是他每一句話都表現了一个富有經驗的運動員，苏联国家的公民和爱国者的最大信心。菲德奇申講到自己的老师，他們幫助了他掌握了有兴趣的，同时又是很复杂的跳伞技术，并講到配合他一起取得胜利的那些同志。好象全苏联人民，整个国家及培养和教育并鼓励他去从事光荣的事业的党都在支持他。

还有什么能比用自己的劳动和自己的成就来增強社会主义的威力，为她爭光，报答她的母亲般的关怀更值得庆幸的呢？在菲德奇申的简单的語言中使人感到了運動員——爱国者的喜悅心情，他为自己有利于祖国的成就和对整个事业的小小的貢獻而感到幸福。

第二天，在莫斯科城郊的一个航空俱乐部的飞机場上，伊万·菲德奇申向参加跳伞竞赛的運動員講了話。夏季的田野里十分炎热，距停机坪不远，旗竿上的航行旗迎风飄揚。在旗竿下面是跳伞運動員、學員、俱乐部教員，以及附近夏令營的少先隊員們，他們排列成正方形的队伍。

这一天正是州的跳伞竞赛大会闭幕的日子。颁发奖状、奖品，公布优胜者及创造纪录的运动员名单。

菲德奇申在离别时，对竞赛参加者作了友谊的讲话。世界冠军，许多世界的与全苏的纪录占有者，功勋运动员与青年们谈了话；与那些刚刚感受到跳伞喜悦的人们，与那些仅仅幻想这种喜悦的人们谈了话。

在这次谈话中伊万·菲德奇申还表现了一个特点，它对于我国很多运动员来说是有代表性的。这个特点就是：关怀苏联航空运动，热望尽量多吸收些青年男女参加，从他们中间培养出我们可爱的社会主义祖国优秀的和勇敢的保卫者。菲德奇申简单地把自己介绍了一下。但是这次简短的谈话却比冗长的报告更能引人入胜更有说服力。

世界冠军向自己的听众讲：卓越的技术，不是命运指定的。你们每一个人都能掌握它。并且祖国也为使每个人掌握这门技术创造了一切条件。需要的只是刚毅和顽强。必需不断地，系统地逐日获取知识，丰富经验。只要你们更勇敢的前进，不要被困难吓倒，要勇敢地克服它，你们将获得更大的成就。

事实就是这样。菲德奇申自己所走过的路程——一个由祖国培养而达到运动技巧高峰的普通苏联青年所走过的路程，就证实了这一点。

理 想 实 现

1935年8月晴朗的一天，顺着德聂泊尔彼得洛夫斯克郊

区的大街，有两个男孩急急忙忙地走着。这一天是星期日，大街上挤满了快乐的穿着节日盛装的人们。他们热烈地谈论着，并向一个方向——向着城外走去，到强烈的阳光下长满绿草的飞机场去。

人们走得很快，但是两个赤足穿着灰色短裤和敞开着的浅色衬衫的小孩仍然追过了一群一群的人。小孩的脸很严肃，甚至有点不安。孩子们用力地挥舞着裸露到肘部的晒黑的两手，紧张地向前挤去。敏捷地在人群中转着弯，但是没有停止他们正经的谈话。

——天气真是好！——浅色头发的十三岁少年抬起头望着蔚蓝色的天空，满怀把握地说。

——风很大，跳伞员不会跳伞。

——菲加，还记得去年吗？整个空降师都跳下来了！

——那是去年的事，可是今天就不行了，如果今天跳的话，一定吹得七零八落。

——唉，那怕是能跳一次也好啊！

在孩子们的眼睛里闪烁着那种明朗的光芒，甚至行人们都注意到了他们兴奋的表情。

——万尼亚，快点走吧！快点，快点，小家伙，说不定你自己也可以当飞行员呢！

一定作个飞行员，把自己的生命献给航空事业，关于这一点这两个堂兄弟，又是同学——万尼亚和菲加经常这样幻想。好几次，他们走出学校之后，不是回家，而是到飞机场去看飞机怎样起飞和着陆。如果在街上他们遇上了飞行员，便长时间地在他旁边转来转去。有时跑到他前面，好更清楚地

看他穿的制服，有时又跑到他后面。并且热烈地爭論着他是駕駛什么样飞机的。

是的，对于这两个孩子来说，最大的节日便是航空节。还在航空节的前几个星期，航空俱乐部刚刚开始准备飞行检閱的时候，万尼亚和菲加便开始过着不安的日子。虽然飞机場离他們住的地方很远，他們要从这面城郊走到那面城郊，可是在飞机場发生的所有的东西，他們全知道。他能最先知道，今年的航空节和去年的有什么不同，吸不吸收航空爱好者参加，以及有什么特技表演。

盼望了很久的一天终于来到了。发动机轟隆隆的声音冲破了晴朗天空的宁静。千万只眼睛注視着在蔚藍色的天空中的嬉游者盘旋着的飞机。但这些只眼睛之中两个儿童的眼睛——一对褐色的，一对灰色的，特別聚精会神地注視着。

这两个朋友是最先到达机場，最后离开机場的。他們出神地观看着特技飞行。宛如长翼大鳥的大型滑翔机无声地在空中翱翔，如象用带子連在一起的飞机，在机場和人群的上空很平稳地掠过，并有跳伞員进行跳伞……

——“Y—2”飞得好极了！——有个人叫了起来。

——这不是“Y—2”，是“YT—2”，难道你没有看見那是单翼机。

——你知道的可真不少！

在航空节两个項目之間的休息時間，掀起了热烈的爭論。“YT—2”和“Y—2”有什么区别。飞行比滑翔有什么优点，或者跳伞員在开伞之后以什么样的速度下降。

从飞机場回家之后，两个堂兄弟还对已經过去了的航空

节的各个细节回忆了很久，对特技表演称赞不休。他们谈论着，争辩着，非常激动。当然他们还幻想着自己成为飞行员的时候。

报纸上登载过许多苏联飞行员的功勋事迹。飞行员英雄们的英勇事迹在他们的脑海中记忆犹新：他们在北极地带困难的条件下拯救了传奇式的“切留斯金”号乘员；契卡洛夫由莫斯科至远东的史无前例的飞行，是世界闻名的；苏联的飞行员又在“世界屋脊”——北极着了陆。瓦列里·契卡洛夫以及继他之后的米哈依尔·格罗莫夫驾驶着国产的飞机完成了由莫斯科到美国的伟大的航行。

万尼亚和他的朋友对所有关于英勇的飞行远航消息一个也不放过。拿到当天的报纸第一件事便是贪婪地寻找“契卡洛夫的消息”。他们一遍又一遍地阅读着报纸上登载的由契卡洛夫从飞机上发来的电报，在两弟兄的辞汇中增加了“结冰”、“台风”、“氧气仪器”以及“破冰船”。万尼亚坚定不移地说：

——等我飞行的时候，对台风一定不客气！

随着年龄的增长，想当一个飞行员的愿望就更日益强烈了。一张契卡洛夫和他夫人、孩子乘着敞蓬汽车，在挤满人群的莫斯科大街上行驶时的照片，成了他最宝贵的东西，契卡洛夫刚刚完成著名的飞行远航回国之后，人民便热烈地欢迎祖国的儿子，他光荣地实现了祖国对他的最高的信任。

“一定要成为象契卡洛夫一样的人！”——具有这种高尚愿望的、勇敢的理想的人不只是万尼亚一个。千万个苏联青年的心幕中都隐藏了我们时代伟大飞行员的形象。要成为

象契卡洛夫一样的人的愿望，使他們进入航空俱乐部和航校，并使他們成为熟練和勇敢的飛行員。

两种爱好——飞行和跳伞——合成一个完美的概念“航空”，从幼年时代便占据了菲德奇申的心灵。沒有任何困难能够动摇他把自己一生献給航空事业的决心，也沒有任何障碍能够削弱他达到目的毅力。

共青团員万尼亚·菲德奇申在1937年便結束了八年級的学习，到他父亲工作的工厂——列宁工厂去工作。在基建科这个青年开始作电气工学徒。但与此同时他决定尽快地参加航空俱乐部。

还是在学校学习的时候，万尼亚便認識了航空俱乐部的几个飞行學員。其中有一个是他的同学科列斯尼克的哥哥——米哈依尔。过去，万尼亚經常到同学那里去玩时，怀着一个希望，那就是想和米哈依尔談談自己的心事。米哈依尔也并没有避免交談这些問題，相反地，打开筆記本就用一个出乎意料之外的問題把年青的航空事业爱好者惊住了。

——你知道在空中有什么力作用于飞机？

引人入胜的談話开始了，米哈依尔漸漸地、生动地叙述着他以前在航空俱乐部所获得的知識，而八年級的学生却有时提問几个“为什么？”“这是什么原因呢？”使比自己較大的同志也回答不出来。

万尼亚在工厂工作后，便决定要参加航空俱乐部，首先便想到米哈依尔。“該去找他，他会帮忙的”。

在电車上他們突然碰到了。

万尼亚才下班，母亲还在早晨便嘱咐他办一件急事，可是

一見到了米哈依尔，母亲的一切嘱咐早就忘至九霄云外了。

——你好，米莎，上那儿去？

——到航空俱乐部还書去。

——是不是該祝賀你毕业了？如果我能……

——怎么，参加吧！是好事情。

米哈依尔用目光把矮个的万尼亚从头到脚打量了一番，不安地抓抓后脑勺。

——不过你知道嗎？可能有障碍……

——什么障碍？——万尼亚小心翼翼地望着自己的同志。一个想法，就是可能航空俱乐部不收他，他感到忐忑不安。

——老弟，你的个儿沒长足。我們主任很严，那怕只差一公分，无论如何也不收。

——可是，也許够格呢？——万尼亚仍抱着希望問了一声。

——和我一块儿去吧！——米哈依尔建議道——到那儿就知道了。

万尼亚完全忘掉了母亲的嘱托，心脏跳动得很厉害，和朋友一块到航空俱乐部去了。

米哈依尔的担心被証实了。航空俱乐部主任，以万尼亚的身体矮小为借口，关于吸收他为飞行員的話，連听都不想听。

——他还要长高呢！——米哈依尔在說服着主任——您看，他多结实，他将来一定是个大力士。

经过长时间的談話之后，航空俱乐部主任才同意給医务

委员会的同志写个便条，叫他们对这个青年的健康情况作出結論。

——要趁热打铁——米哈依尔对万尼亚說——到医务所去吧！

万尼亚的健康情况非常好，但身長仅 145 公分，大夫也张开两只手，表示沒法。

——請您先写上他的健康情况吧！——米哈依尔沉着地說——关于他身長的問題我們两想想办法。

万尼亚回到家里已經是夜里 12 点了。虽然預感到母亲严厉的叱責，但还是非常兴奋和激动。

由于朋友的支持，万尼亚终于被航空俱乐部吸收了。年青的工人开始了紧张的日子。由厂里回来之后，多少还要作些家务事，因为白天母亲也在工作，而小弟弟瓦夏和小妹妹尼娜都还很小时。

母亲是三一四点鐘下班回来。六点航空俱乐部就开始学习。学习之前，要預习一下課本，然后赶到航空俱乐部去，要換二次車，轉到城的那一头。

在万尼亚参加航空俱乐部的时候，他父亲正是长期出差。回家后，知道了万尼亚想学成一个航空人員，安东·基莫菲耶維奇有些怀疑；自己的儿子作的对不对？难道說他成为一个模範的工人还不够嗎？他能够应付这两种重要的工作嗎？

一天，正在学习的时候，父亲到航空俱乐部来了。他和指揮員、教員們談了很久，打听了儿子的学习成績。成績簿給安东·基莫菲耶維奇看了。在成績簿上“菲德奇申”名子的一行

上都是优秀的分数，他的脸上现出了笑容。这就是說，在工厂工作，同时在航空俱乐部学习是完全可能的，事在人为。

安东·基莫菲耶維奇确信儿子的行为是正确的，这是在他訪問航空俱乐部时，共青团的組織使他信服的。共青团組織委員伊万·科瓦連柯与俱乐部主任商榷之后，在航空俱乐部的报刊上写了一篇表揚飞行學員伊万·菲德奇申学习成就的短評。然后便想法使他父亲看到这篇短評。弄清了航空对于万尼亚不只是一时激动，而是真正的伟大的爱好，以后安东·基莫菲耶維奇甚至开始尽可能地帮助他。

万尼亚以极其愉快地、欢喜若狂的心情学习着航空科学。有些人感到无味的长时间的理論学习，对他來說也很有趣。飞机为什么会飞？这种設計精巧，充分显示俄罗斯人民的才智的飞机是怎样构成的？对于这些使他疑惑的問題后来他终于能够一一地回答了。

随着不断的学习，万尼亚获得了許多航空动力学、飞机构造等方面的新知識，他感到自己在知識方面填滿了許多“空白点”，“为什么？”和“这是什么原因？”剩得少了。这个热爱航空事业的青年人由抽象的理論逐漸地轉向具体，活跃的事业从此开始更是宝贵。

万尼亚·菲德奇申以优秀的成績結束了理論学习。开始了实习。这时，又出現了身长的問題。坐在正常的位置时，飞行员脚够不到脚踏板。这怎么办呢？

又是朋友們帮助了万尼亚，在很短的时间內就有了很多这样的朋友。航空俱乐部的全体同志都是以互助为基础地生

活在一起，而这种生活，对于苏联人民来说，是有代表性的，不论在什么地方，教员、技术员、飞行学员——他们所有的人都认为自己是与大家庭分不开的一员，在这个家庭里的每一个人时刻都准备着在必要的时候去帮助同志。

菲德奇申的脚伸不到脚踏板……怎么办？出路只有一条——把脚踏板填高些。技术员亚历山大·久巴在得许可之后，便着手作了。焊接上一个铁管，这就把脚踏板填高了——一切也就不费事了，然而，这样一来一个身长不合格的飞行学员却可以正常地操纵了。

直到如今，当菲德奇申回忆起米哈依尔·科列斯尼克，伊万·科瓦连柯和亚历山大·久巴的名字时，还怀着极大的尊敬与感激的心情。以前的共青团组织委员现在在某军事航校工作。久巴还是在德聶泊尔彼得洛夫斯克航空俱乐部工作。现在他是飞行大队的机务长。老朋友相遇之后，就是谈笑，互相看着，其中也许有人会提到“焊接铁管”的事。只要一提这件事，彼此的脸上便闪烁着温柔的笑容。

菲德奇申也非常感激他的教员华西里·雅雷尼奇。

想一想，在飞行学员生活中教员的作用有多大！教员就是实现飞行理想的人。对于菲德奇申来说，这个人就是雅雷尼奇。他在帮助菲德奇申把技术提到最高的航空技术水平的时候，对这个年青人那么的关怀，甚至使人非常感动。在初期，菲德奇申什么也不明白的时候，他是那么耐心地解释，那么苦心地培植他航空人员必需具有的素养。

第一次感性飞行。飞行学员第一次飞上天空。在小型“Y-2”的前舱坐着教员雅雷尼奇，而后面坐着全神贯注的